



## **Sammlung Theaterzettel**

**Der Widerspenstigen Zähmung**

**Shakespeare, William**

**1914-05-08**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

### **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

# Großherzogl. Hof- und National-Theater Mannheim

248

Freitag, 8. Mai 1914 / 45. Vorstellung im Abonnement D

## Der Widerspenstigen Zähmung

Lustspiel in fünf Akten (mit einem Vorspiel und einem Nachspiel) von Shakespeare  
Nach der Übersetzung von Wolf Graf Saudissin in einer neuen Bühneneinrichtung von Emil Reiter  
Regie: Emil Reiter

### Personen des Vorspiels:

|   |                    |
|---|--------------------|
| Ein Lord . . . . .                      | Otto Schmöle       |
| Christoph Schlau, ein betrunken Kessel- |                    |
| ficker . . . . .                        | Emil Hecht         |
| Die Wirtin . . . . .                    | Elise de Lank      |
| Ein Page, als Edeldame verkleidet . . . | Julius Eckmayer    |
| Erster } Jäger . . . . .                | Hermann Kupfer     |
| Zweiter } Jäger . . . . .               | Georg Maudanz      |
| Ein Bedienter des Lords . . . . .       | Willy Resemeyer    |
| Erster } Schauspieler . . . . .         | Hermann Trembach   |
| Zweiter } Schauspieler . . . . .        | Wilhelm Burmeister |
| Jäger und andere Bediente des Lords     |                    |
| Schauplatz: Eine Schenke                |                    |

### Personen des Lustspiels:

|   |                      |
|---|----------------------|
| Baptista, ein reicher Edelmann in Padua | Karl Schreiner       |
| Katharina, die Widerspenstige           | dessen Marianne Rub  |
| Bianca                                  | Töchter Poldi Dorina |
| Vincentio, ein alter Edelmann aus Pisa  | Paul Tietzsch        |
| Lucentio, dessen Sohn . . . . .         | Marcel Brom          |
| Gremio                                  | Alexander Kökert     |
| Hortensio } Biancas Freier . . . . .    | Hans Godeck          |
| Petruchio, ein Edelmann aus Verona . .  | Georg Köhler         |
| Tranio                                  | Alfred Landory       |
| Biondello } Lucentios Diener . . . . .  | Meinhart Maue        |
| Grumio                                  | Wilhelm Kolmar       |
| Curtis                                  | Karl Marx            |
| Philipp                                 | Alois Bolze          |
| Nathanael                               | Robert Walden        |
| Josef                                   | Franz Bartenstein    |
| Niklas                                  | Heinrich Füllkrug    |
| Peter                                   | Paul Bieda           |
| Eine Witwe . . . . .                    | Julie Sanden         |
| Ein Magister . . . . .                  | Karl Neumann-Hoditz  |
| Ein Schneider . . . . .                 | Bernhard Müller      |
| Ein Puhändler . . . . .                 | Louis Reisenberger   |
| Ein Diener Baptistas . . . . .          | Karl Jöller          |

Der 1., 2., 3. und 5. Akt spielen in Padua, der 4. in Petruchios Landhaus

### Personen des Nachspiels:

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Ein Lord . . . . .         | Otto Schmöle  |
| Christoph Schlau . . . . . | Emil Hecht    |
| Die Wirtin . . . . .       | Elise de Lank |

### Nach dem dritten Akt des Lustspiels

Kasseneröffnung 7½ Uhr Anfang 8 Uhr Ende 10½ Uhr

Die Zurücknahme von Eintittskarten findet nur bei Stückänderung statt

### Kleine Preise:

#### Numerierte Plätze:

|   |         |
|---|---------|
| I. Rang: Mitte, 1. Reihe . . . . .            | Mk. 7.— |
| I. Rang: Mitte, 2. Reihe . . . . .            | 6.—     |
| I. Rang: Mitte, 3., 4. und 5. Reihe . . . . . | 5.—     |
| Parterre - Loge, 1. Reihe . . . . .           | 5.—     |
| Parterre - Loge, 2. Reihe . . . . .           | 4.—     |
| I. Parkett: Sperrstüh . . . . .               | 4.—     |
| II. Parkett: Sperrstüh . . . . .              | 3.—     |
| II. Rang: Seite, 1. Reihe . . . . .           | 3.50    |
| II. Rang: Seite, 2. Reihe . . . . .           | 3.—     |

#### Numerierte Plätze:

|   |          |
|---|----------|
| III. Rang: Mitte, 1. Reihe . . . . .        | Mk. 2.50 |
| III. Rang: Mitte, 2. und 3. Reihe . . . . . | 2.—      |
| III. Rang: Seite, 2. Reihe . . . . .        | 1.50     |
| III. Rang: Proszentiumsloge . . . . .       | 1.—      |
| IV. Rang: Mitte . . . . .                   | 0.50     |

#### Nicht numerierte Plätze:

|                                 |      |
|---------------------------------|------|
| Stehplätze im Parkett . . . . . | 2.50 |
| Parterre . . . . .              | 1.50 |

Kartenverkauf für die ganze Woche von Montag an täglich vormittags von 10—12 Uhr (Festtage 11—1 Uhr).

Tagesverkauf an Werktagen vormittags von 10—1 Uhr und nachmittags von 3—5 Uhr, an Sonn- und Feiertagen vormittags von 11—1 Uhr (nachmittags beim Hoftheater-Portier); außerdem bei der Verkaufsstelle August Kremer, Paradiesplatz D 1, 5.

Bestellungen auf Parkettplätze nehmen auswärts an: Karl Hochstein, Musikalienhandlung in Heidelberg, Eugen Pfeiffer, Hofmusi-

calienhandlung in Heidelberg und die Bahnhofsvorwahl in Ludwigshafen u. Rh.

Zu Kartenbestellungen vom auswärts sind Postkarten mit Rückantwort zu benutzen.

### Im Hoftheater:

|  |                          |               |
|--|--------------------------|---------------|
| Samstag, 9. Mai (auß. Ab. ermäß. Preise) | Die Jungfrau von Orleans | Anfang 4 Uhr  |
| Sonntag, 10. Mai (A 48, hohe Preise)     | Ein Sommernachtstraum    | Anfang 7 Uhr  |
| Montag, 11. Mai (D 46, mittl. Preise)    | Schneider Wibbel         | Anfang 7½ Uhr |

### Im Neuen Theater:

|                                    |        |               |
|------------------------------------|--------|---------------|
| Sonntag, 10. Mai (gewöhnl. Preise) | Heimat | Anfang 8½ Uhr |
|------------------------------------|--------|---------------|